



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL

LUNDI, 6 avril 2020
MONDAY, April 6, 2020
PAR/ BY VIDÉOCONFÉRENCE
HUIS CLOS/ CLOSED TO PUBLIC

ORDRE DU JOUR
AGENDA

En raison de la pandémie COVID-19 déclarée par le Gouvernement du Québec, et selon les directives émises par le Ministère des Affaires municipales et Habitation le 15 mars 2020, la séance est tenue à huis clos et par vidéoconférence. Dans un avis public en date du 27 mars 2020, les citoyens ont été invités à soumettre tout commentaire ou question par écrit au plus tard 9h, le 6 avril 2020.

Because of the COVID-19 pandemic, and following the directives of the Minister of Municipal Affairs and Housing dated March 15, 2020, the meeting is closed to the public and held by videoconference. In a public notice dated March 27, 2020, citizens were invited to submit questions or comments in writing by latest 9 A.M., April 6, 2020.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
CALL TO ORDER

1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales
Call to order – General information

1.2 Modification(s) à l'ordre du jour
Modification(s) to agenda

1.3 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mars 2020
Approval of minutes of the regular sitting of March 2, 2020

2. CORRESPONDANCE
CORRESPONDENCE

3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION
FIRST QUESTION PERIOD

Questions reçues par écrit seront présentées au Conseil.

4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION
ADMINISTRATION / LEGISLATION

4.1 ADMINISTRATION

4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis
Accounts payable and list of cheques

| | |
|-------------------------------|---------------------|
| -Liste de comptes à payer - | 426 871.00\$ |
| -chèques émis #20-05 et 20-06 | 172 453,09\$ |

4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses

Progressive invoices, invoices and other expenses

4.1.2.1 Décomptes progressifs

Progressive Invoices

4.1.2.1.1 Contrat AO 2019-09 (Services professionnels – Reconstruction du barrage Blackwood)

AO 2020-09 (Professional Services – reconstruction of Blackwood Dam)

4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses

Invoices and Other expenses

4.1.2.2.1 Services de la Sûreté du Québec - année 2020

2020 Sûreté du Québec police services

4.1.3 Ententes, contrats et mandats

Agreements, contracts and mandates

4.1.3.1 Octroi de contrat – Caractérisation des installations septiques – Domaine-Brome et Pointe-Fisher

Awarding of Contract – Characterization of septic systems – Domaine Brome and Fisher's Point

4.1.3.2 Mandat de signature –Entente intermunicipale – Écoentre

Signing Authority – Ecocentre Intermunicipal Contract

4.1.3.3 Mandat de signature – 21 Davignon – Servitudes

Signing Authority – Right of Way – 21 Davignon

4.1.3.4 Mandat de signature – Société historique du comté de Brome - stationnement

Signing Authority – Brome County Historical Society – Parking

4.1.3.5 Mandat de signature – Programme de soutien financier aux initiatives soutenant l'éveil à la lecture, à l'écriture et aux mathématiques (PELEM)

Signing Authority – PELEM

4.1.3.6 Octroi de contrat – Module de jeu à la Plage Douglass

Awarding of Contract – Play Equipment for Douglass Beach

- 4.1.3.7 AO 2020-01 – Traçage des lignes de rues - Contrat de 3 ans
AO 2020-01 – Road Markings – 3 Year Contract
- 4.1.3.8 AO 2020-02 – Travaux de pavage – rapiéçage manuel et mécanisé à l'enrobé à chaud - Contrat 3 ans
AO 2020-02 – Paving and road repairs – 3 Year Contract
- 4.1.3.9 AO 2020-04 Travaux de remplacement de ponceaux
AO 2020-04 – Culvert Replacement
- 4.1.3.10 AO 2020-05 Réfection du chemin Iron Hill
AO 2020-05 – Paving of Iron Hill Road
- 4.1.3.11 AO 2020-06 Vidange des fosses septiques – Contrat 2 ans
AO 2020-06 – Emptying of Septic Tanks - 2 Year Contract
- 4.1.3.12 AO 2020-10 Coupe de gazon et entretien des espaces verts – Contrat de 3 ans
AO 2020-10 – Grass Cutting and Maintenance of Green Spaces – 3 Year Contract
- 4.1.3.13 AO 2020-11 Remplacements de ponceaux sur les chemins Papineau, Brandy et Howard
AO 2020-01 – Culvert Replacement – Papineau, Brandy, and Howard Roads

4.1.4 Ressources humaines

Human resources

- 4.1.4.1 Embauche – Coordonnateur au service des Travaux publics
Hiring – Public Works Coordinator

4.1.5 Divers

Miscellaneous

- 4.1.5.1 Office municipal d'habitation de Brome-Missisquoi – Quote-part budget 2020
OMH – TBL Share of Total Budget
- 4.1.5.2 Retrait de la liste des immeubles à être vendus pour défaut de paiement des taxes municipales – Abrogation de la résolution 2020-03-76
Withdrawal of List of Immovables in default of payment of municipal taxes to be Sold – Repeal of Resolution 2020-03-76
- 4.1.5.3 Allègements fiscaux – COVID-19
COVID-19 Fiscal Measures

4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS
LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS

5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)
LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT

5.1 Rapport mensuel
Tabling of monthly report

5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.P.E.)
Tabling of minutes (C.C.U.and E.P.C.)

5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA
Site planning and architectural integration request(s)

5.3.1 475, chemin Bondville, lot 3 939 030, zone UMV-3-H12

5.3.2 Lot 4 822 413, ch. Lakeside, zone UV-7-E15

5.3.3 357, chemin de Knowlton, lot 4 471 083, zone URB-4-K15 .

5.3.4 562, chemin de Knowlton, lot 4 266 699, zone UC-4-L13

5.3.5 576, chemin de Knowlton, lot 4 266 693, zone UC-4-L13

5.3.6 52, rue Saint-Paul, lot 4 266 329, zone URA-23-K15

5.3.7 Lot 4 490 158, chemin de Knowlton, zone UC-1-M2

5.3.8 47, rue Lansdowne, lot 4 266 449, zone URA-12-K15

5.4 Demande(s) de dérogation mineure
Minor exemption request(s)

5.4.1 102, chemin de la Baie-Rock Island, lot 4 264 927

5.5 Demande(s) de changement de zonage
Zoning change application(s)

5.6 Demande(s) de lotissement
Subdivision application(s)

5.7 Demande(s) à la CPTAQ
CPTAQ application(s)

5.7.1 Lots 4 267 312, 4 601 742, 4 601 727, et 4 267 314 zone ID-23-N14,

5.7.2 Lot 4 267 155, zone RF-9-P12

5.8 PPCMOI pour le projet domiciliaire « Art de vivre » - Premier projet
SCAOPI for Art de Vivre Housing Development – First Draft

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

PUBLIC SECURITY

6.1 Rapport mensuel

Monthly report

6.2 COVID-19 – Suspension temporaire de certaines procédures du Schéma de couverture de risques incendie

COVID-19 – Temporary Suspension of certain procedures in the Schéma de couverture de risques incendie

6.3 Patrouille nautique – Désignations pour 2020

Nautical Patrol – Designations for 2020

7. TRAVAUX PUBLICS

PUBLIC WORKS

7.1 Rapport mensuel

Monthly report

8. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

8.1 Rapport mensuel

Monthly report

8.2 Demande(s) de contribution financière

Financial contribution application(s)

8.2.1 Fête du Canada

Canada Day

8.2.2 Fondation jeunesse Brome-Missisquoi

8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public

Public domain use application(s)

9. ÉCONOMIE LOCALE ET TOURISME
LOCAL ECONOMY AND TOURISM

10. VARIA
MISCELLANEOUS

11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS
SECOND QUESTION PERIOD

Questions soumises par écrit présentées lors de la première période de questions
Questions submitted in writing presented during first question period

12. LEVÉE DE LA SÉANCE
ADJOURNMENT